

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 148



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

59. évfolyam

2016. április 27.

Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL
SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2016/C 148/01	Euroátváltási árfolyamok	1
---------------	--------------------------------	---

V Hirdetmények

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2016/C 148/02	Hercule III. program – Pályázati felhívás – 2016 – Jogi képzés és tanulmányok	2
2016/C 148/03	Hercule III. program – Pályázati felhívás – 2016 – A csalás elleni küzdelemhez nyújtott képzés	4
2016/C 148/04	Hercule III. program – Pályázati felhívás – 2016 – Az EU-ban elkövetett csalások elleni küzdelem terén biztosított technikai segítségnyújtás	6

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2016/C 148/05	Értesítés az Indiából származó rozsdamentes rúdacél egyes típusainak behozatalára alkalmazandó kiegyenlítő intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatának megindításáról	8
2016/C 148/06	Értesítés az Indiából és a Kínai Népköztársaságból származó oxálsav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 325/2012/EU tanácsi végrehajtási rendelettel kapcsolatban a T-310/12. sz. ügyben hozott törvényszéki ítéletről	18

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2016/C 148/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.8021 – Bridgepoint/Summit Partners/Calypso Technology) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	19
---------------	---	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2016. április 26.

(2016/C 148/01)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1287	CAD Kanadai dollár	1,4276
JPY Japán yen	125,45	HKD Hongkongi dollár	8,7545
DKK Dán korona	7,4418	NZD Új-zélandi dollár	1,6417
GBP Angol font	0,77483	SGD Szingapúri dollár	1,5280
SEK Svéd korona	9,1545	KRW Dél-Koreai won	1 299,14
CHF Svájci frank	1,1000	ZAR Dél-Afrikai rand	16,3492
ISK Izlandi korona		CNY Kínai renminbi	7,3345
NOK Norvég korona	9,2278	HRK Horvát kuna	7,4785
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	14 917,56
CZK Cseh korona	27,027	MYR Maláj ringgit	4,4279
HUF Magyar forint	312,20	PHP Fülöp-szigeteki peso	52,864
PLN Lengyel zloty	4,3799	RUB Orosz rubel	74,8948
RON Román lej	4,4747	THB Thaiföldi baht	39,708
TRY Török líra	3,1951	BRL Brazil real	3,9943
AUD Ausztrál dollár	1,4600	MXN Mexikói peso	19,7889
		INR Indiai rúpia	75,1373

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

V

(Hirdetmények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

HERCULE III. program**Pályázati felhívás – 2016****Jogi képzés és tanulmányok**

(2016/C 148/02)

1. Célok és leírás

Ez a pályázati felhívás a Herkules III program létrehozásáról szóló 250/2014/EU rendeleten⁽¹⁾, különösen annak 8. cikke b) pontján („Támogatható intézkedések”), valamint a Herkules III program 2016-os végrehajtására vonatkozó, az éves munkaprogramot elfogadó 2016-os finanszírozási határozaton⁽²⁾ alapul, különösen a 7.2.1. részen („Jogi képzés és tanulmányok”).

A 2016-os finanszírozási határozat előírja „Jogi képzés és tanulmányok” témakörben pályázati felhívás megszervezését.

2. Támogatható pályázók

Ahogy azt a program 6. cikke is meghatározza, a pályázók:

- egy tagállam vagy egy részt vevő ország olyan nemzeti vagy regionális közigazgatási hatóságai, amelyek az Unió pénzügyi érdekeinek védelme érdekében elősegítik az uniós szintű fellépés megerősítését,

vagy

- olyan kutatási és oktatási intézmények, valamint nonprofit szervezetek, amelyeket egy tagállamban vagy egy részt vevő országban alapítottak, legalább egy éve ott működnek, és az Unió pénzügyi érdekeinek védelme érdekében elősegítik az uniós szintű fellépés megerősítését.

A program 7. cikkének (2) bekezdése meghatározza a tagállamoktól eltérő, részt vevő országokat.

3. Támogatható intézkedések

A jelen pályázati felhívás alapján támogatható fellépések a következők:

1. magas színvonalú kutatási tevékenységek fejlesztése, beleértve az összehasonlító jogi tanulmányokat is;
2. a gyakorlati és az elméleti szakemberek közötti együttműködés javítása (például konferenciák, szemináriumok és műhelytalálkozók révén), ideértve az éves találkozó megszervezését az európai büntetőjoggal és az Unió pénzügyi érdekeinek védelmével foglalkozó egyesületek elnökei számára;
3. a bírói kar és a jogi szakma egyéb ágai figyelmének fokozott felkeltése az Unió pénzügyi érdekeinek védelme iránt, ideértve az Unió pénzügyi érdekeinek védelmével kapcsolatos tudományos ismeretek közzétételét.

A fellépéseket a következők szervezésével lehet megvalósítani: összehasonlító jogi tanulmányok, konferenciák, szemináriumok, műhelytalálkozók, időszaki kiadványok, stb.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014. február 26-i 250/2014/EU rendelete az Európai Unió pénzügyi érdekeinek védelme területén végzett tevékenységek előmozdítására irányuló program (Hercule III program) létrehozásáról (HL L 84., 2014.3.20., 6. o.).

⁽²⁾ A Bizottság 2016. február 17-i határozata az éves munkaprogram elfogadásáról és a Herkules III program 2016-os finanszírozásáról, C(2016) 868 final.

4. Költségvetés

A pályázati felhívás rendelkezésére álló előirányzott költségvetés 500 000 EUR. A pénzügyi hozzájárulást vissza nem térítendő támogatás formájában nyújtják. Az odaítélt pénzügyi támogatás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 80 %-át. Kivételes és kellően indokolt esetekben a pénzügyi támogatás az elszámolható költségek maximum 90 %-ára emelhető. A felhívás felsorolja azon feltételeket, amelyek e kivételes és kellően indokolt eseteket meghatározzák.

A „Jogi képzés és tanulmányok” körébe tartozó fellépések költségeinek minimális küszöbértéke egyenként 40 000 EUR. A vissza nem térítendő támogatási kérelemben szereplő fellépés teljes költségvetése nem lehet alacsonyabb ennél a küszöbértéknél.

A Bizottság fenntartja a jogot arra, hogy ne utalja ki a rendelkezésére álló pénzeszközök teljes összegét.

5. A pályázatok benyújtásának határideje

A pályázatokat legkésőbb a következő időpontig kell benyújtani a Bizottságnak: **2016. június 16., csütörtök.**

6. További információk

A jelen pályázati felhíváshoz kapcsolódó valamennyi dokumentum letölthető a következő honlapról:

http://ec.europa.eu/anti_fraud/policy/hercule/index_hu.htm

Az e felhívással kapcsolatos kérdéseket és/vagy további információk iránti kéréseket e-mailben lehet elküldeni az alábbi címre:

OLAF-FMB-HERCULE-LEGAL@ec.europa.eu

A kérdések és a válaszok névtelenül közzétehetők az OLAF weboldalán, a pályázati formanyomtatvány kitöltési útmutatójában, amennyiben azok hasznosak a többi pályázó számára.

HERCULE III. program
Pályázati felhívás – 2016
A csalás elleni küzdelemhez nyújtott képzés
(2016/C 148/03)

1. Célok és leírás

Ez a pályázati felhívás a Herkules III program létrehozásáról szóló 250/2014/EU rendeleten⁽¹⁾, különösen annak 8. cikke b) pontján („Támogatható intézkedések”), valamint a Herkules III program 2016-os végrehajtására vonatkozó, az éves munkaprogramot elfogadó 2016-os finanszírozási határozaton⁽²⁾ alapul, különösen a 7.1. részen (Konferenciák, szemináriumok, és digitális kriminalisztikai képzés).

A 2016-os finanszírozási határozat előírja „A csalás elleni küzdelemhez nyújtott képzésre” vonatkozó pályázati felhívás megszervezését.

2. Támogatható pályázók

Ahogy azt a program 6. cikke is meghatározza, a pályázók:

- egy tagállam vagy egy részt vevő ország olyan nemzeti vagy regionális közigazgatási hatóságai, amelyek az Unió pénzügyi érdekeinek védelme érdekében elősegítik az uniós szintű fellépés megerősítését,
- vagy
- olyan kutatási és oktatási intézmények, valamint nonprofit szervezetek, amelyeket egy tagállamban vagy egy részt vevő országban alapítottak, legalább egy éve ott működnek, és az Unió pénzügyi érdekeinek védelme érdekében elősegítik az uniós szintű fellépés megerősítését.

A program 7. cikkének (2) bekezdése meghatározza a tagállamoktól eltérő, részt vevő országokat.

3. Támogatható intézkedések

A Bizottság (OLAF) a következő célú intézkedéseket támogatja:

- tapasztalatcsere és a bevált gyakorlatok cseréje a részt vevő országok illetékes hatóságai, beleértve a bűnüldöző szakhatóságokat is, valamint a nemzetközi szervezetek képviselői között;
- az ismeretek, különösen a kockázatok jobb azonosítására vonatkozó ismeretek terjesztése vizsgálati célokból.

A fellépéseket a következők szervezésével lehet megvalósítani:

konferenciák, szemináriumok, kollokviumok, tanfolyamok, online oktatás és szimpóziumok, szakmai találkozók, gyakorlati képzés és alkalmazotti csereprogramok, bevált gyakorlatok (ideértve a csalásra vonatkozó kockázatelemzéseket is) cseréje, stb.

Ösztönözni kell a különböző tagállamok (különösen szomszédos tagállamok) nemzeti és regionális hatóságainak alkalmazottai közötti csereprogramokat.

4. Költségvetés

A pályázati felhívás rendelkezésére álló előirányzott költségvetés 900 000 EUR. A pénzügyi hozzájárulást vissza nem térítendő támogatás formájában nyújtják. Az odaítélt pénzügyi támogatás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 80 %-át.

A „Képzés” körébe tartozó fellépések minimális küszöbértéke egyenként 50 000 EUR. A vissza nem térítendő támogatási kérelemben szereplő fellépés teljes költségvetése nem lehet alacsonyabb ennél a küszöbértéknél.

A Bizottság fenntartja a jogot arra, hogy ne utalja ki a rendelkezésére álló pénzeszközök teljes összegét.

5. Határidő

A pályázatokat legkésőbb a következő időpontig kell benyújtani: **2016. június 23., csütörtök.**

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014. február 26-i 250/2014/EU rendelete az Európai Unió pénzügyi érdekeinek védelme területén végzett tevékenységek előmozdítására irányuló program (Hercule III program) létrehozásáról (HL L 84., 2014.3.20.).

⁽²⁾ A Bizottság 2016. február 17-i határozata az éves munkaprogram elfogadásáról és a Herkules III program 2016-os finanszírozásáról, C(2016) 868 final.

6. További információk

A jelen pályázati felhíváshoz kapcsolódó valamennyi dokumentum letölthető a következő honlapról:

http://ec.europa.eu/anti_fraud/policy/hercule/index_hu.htm

Az e felhívással kapcsolatos kérdéseket és/vagy további információk iránti kéréseket e-mailben lehet elküldeni az alábbi címre:

OLAF-ANTI-FRAUD-TRAINING@ec.europa.eu

A kérdések és a válaszok névtelenül közzétehetők az OLAF weboldalán, a pályázati formanyomtatvány kitöltési útmutatójában, amennyiben azok hasznosak a többi pályázó számára.

HERCULE III. program**Pályázati felhívás – 2016****Az EU-ban elkövetett csalások elleni küzdelem terén biztosított technikai segítségnyújtás**

(2016/C 148/04)

1. Célok és leírás

Ez a pályázati felhívás a Herkules III program létrehozásáról szóló 250/2014/EU rendeleten⁽¹⁾, különösen annak 8. cikke a) pontján („Támogatható intézkedések”), valamint a Herkules III program 2016-os végrehajtására vonatkozó, az éves munkaprogramot elfogadó 2016-os finanszírozási határozaton⁽²⁾ alapul, különösen a 6.1. részben szereplő 1–4. sz. fellépésen („Meghatározott fellépések technikai segítségnyújtáshoz”).

A 2016-os finanszírozási határozat „technikai segítségnyújtásra” vonatkozó pályázati felhívás megszervezését írja elő.

2. Támogatható pályázók

A program keretében támogatható szervek egy tagállam olyan nemzeti vagy regionális hatóságai („pályázók”), amelyek az Európai Unió pénzügyi érdekeinek védelme érdekében elősegítik az európai fellépés erősítését.

3. Támogatható intézkedések

A jelen pályázati felhívás alapján támogatható fellépések a következők:

1. nyomozati eszközök és módszerek vásárlása és karbantartása, ide értve a nyomozati eszközök működtetéséhez szükséges speciális képzést is;
2. az Unió belső és külső határain csempészett és hamisított áruk észlelése céljából konténerek, teherautók, vasúti kocsik és járművek vizsgálatára alkalmas eszközök (szkennerok) és állatok vásárlása és karbantartása, illetve tartása;
3. rendszám- vagy kontérnerkód-felismerő rendszerek (automatikus rendszámfelismerő rendszerek – ANPRS) vásárlása, karbantartása és összekapcsolása;
4. szolgáltatások vásárlása a lefoglalt cigaretta és dohány tárolására és megsemmisítésére vonatkozó tagállami kapacitások javítása érdekében.

4. Költségvetés

A pályázati felhívás rendelkezésére álló előirányzott költségvetés 8 800 000 EUR. A pénzügyi hozzájárulást vissza nem térítendő támogatás formájában nyújtják. Az odaítélt pénzügyi támogatás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 80 %-át. Kivételes és kellően indokolt esetekben a pénzügyi támogatás az elszámolható költségek maximum 90 %-ára emelhető. A felhívás felsorolja azon feltételeket, amelyek e kivételes és kellően indokolt eseteket meghatározzák. A pályázati dokumentációban benyújtott intézkedések összköltsége egyenként minimálisan: 100 000 EUR.

A Bizottság fenntartja a jogot arra, hogy ne utalja ki a rendelkezésére álló pénzeszközök teljes összegét.

5. A pályázatok benyújtásának határideje

A pályázatokat legkésőbb a következő időpontig kell benyújtani: **2016. június 9., csütörtök.**

6. További információk

A jelen pályázati felhíváshoz kapcsolódó valamennyi dokumentum letölthető a következő honlapról:

http://ec.europa.eu/anti_fraud/policy/hercule/index_hu.htm

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014. február 26-i 250/2014/EU rendelete az Európai Unió pénzügyi érdekeinek védelme területén végzett tevékenységek előmozdítására irányuló program (Hercule III program) létrehozásáról (HL L 84., 2014.3.20.).

⁽²⁾ A Bizottság 2016. február 17-i határozata az éves munkaprogram elfogadásáról és a Herkules III program 2016-os finanszírozásáról, C(2016) 868 final.

Az e felhívással kapcsolatos kérdéseket és/vagy további információk iránti kéréseket e-mailben lehet elküldeni az alábbi címre:

OLAF-FMB-Hercule-TA@ec.europa.eu

A kérdések és a válaszok névtelenül közzétehetők az OLAF weboldalán, a pályázati formanyomtatvány kitöltési útmutatójában, amennyiben azok hasznosak a többi pályázó számára.

A KÖZÖS KERESKEDELEMPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Értesítés az Indiából származó rozsdamentes rúdacél egyes típusainak behozatalára alkalmazandó kiegyenlítő intézkedések hatályvesztési felülvizsgálatának megindításáról

(2016/C 148/05)

Az Indiából (a továbbiakban: érintett ország) származó rozsdamentes rúdacél egyes típusainak behozatalára vonatkozó hatályos kiegyenlítő intézkedések közelgő hatályvesztéséről szóló értesítés⁽¹⁾ közzétételét követően az Európai Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság) felülvizsgálati kérelem érkezett az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről szóló, 2009. június 11-i 597/2009/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) 18. cikke alapján.

1. Felülvizsgálati kérelem

A kérelmet 2016. január 28-án az EUROFER (a továbbiakban: kérelmező) nyújtotta be olyan gyártók nevében, amelyeknek termelése a rozsdamentes rúdacél egyes típusai teljes uniós termelésének több mint 25 %-át teszi ki.

2. A felülvizsgálat tárgyát képező termék

A felülvizsgálat tárgyát képező termék a hidegen alakított vagy hidegen húzott, de tovább nem megmunkált rozsdamentes rúdacél – kivéve a legalább 80 mm-es átmérőjű rúdacélt – (a továbbiakban: felülvizsgálat tárgyát képező termék), amely jelenleg a 7222 20 21, a 7222 20 29, a 7222 20 31, a 7222 20 39, a 7222 20 81 és a 7222 20 89 KN-kód alá tartozik és Indiából származik.

3. A meglévő intézkedések

A jelenleg hatályos intézkedés a legutóbb a 721/2013/EU tanácsi végrehajtási rendelettel⁽³⁾ módosított 405/2011/EU tanácsi végrehajtási rendelettel⁽⁴⁾ kivetett végleges kiegyenlítő vám.

4. A felülvizsgálat indokai

A kérelem azon az indoklason alapul, hogy az intézkedések hatályvesztése valószínűleg a támogatás folytatódását és az uniós gazdasági ágazatot ért kár folytatódását vagy megismétlődését eredményezné.

4.1. A támogatás folytatódásának valószínűségére vonatkozó állítás

A kérelmező elegendő bizonyítékkal szolgált arra vonatkozóan, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező terméknek az Indiában működő gyártói India kormánya részéről számos támogatásban és regionális támogatásban részesültek, illetve valószínűsíthetően fognak továbbra is részesülni.

A támogatási gyakorlatok többek között az alábbiakra terjednek ki: 1. a pénzeszközök közvetlen transzfere és a pénzeszközök vagy kötelezettségek potenciális közvetlen átadása, például vám-visszatérítési rendszer (Duty Drawback Scheme), a maharasztrai kormány ösztönzőcsomag-rendszere (Package Scheme of Incentives of the Government of Maharashtra), hitelgaranciák és pénzeszközök közvetlen transzfere az indiai kormánytól; 2. elengedett vagy be nem szedett kormányzati bevételek, például az előzetes engedélyezési rendszer (Advance Authorisation Scheme), a beruházási javak exportösztönzési rendszere (Export Promotion Capital Goods Scheme), az indiai árukiviteli rendszer (Merchandise Exports from India Scheme), a vámmentes behozatal engedélyezésének rendszere (Duty Free Import Authorisation Scheme) és a kamatmentes exporthitelek (Exemption of Export Credit from Interest Taxes Scheme); valamint 3. egy finanszírozási mechanizmus javára teljesített kifizetések vagy magánszervezet megbízása vagy irányítása e bekezdés 1. és 2. pontjában foglalt egy vagy több funkció végrehajtása céljából, ilyen például az exporthitelrendszer (Export Credit Scheme).

⁽¹⁾ Értesítés egyes kiegyenlítő intézkedések hatályvesztéséről (HL C 248., 2015.7.29., 4. o.).

⁽²⁾ HL L 188., 2009.7.18., 93. o.

⁽³⁾ A Tanács 2013. július 22-i 721/2013/EU végrehajtási rendelete az Indiából származó rozsdamentes rúdacél egyes típusainak behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 405/2011/EU végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 202., 2013.7.27., 2. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács 2011. április 19-i 405/2011/EU végrehajtási rendelete az Indiából származó rozsdamentes rúdacél egyes típusainak behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről (HL L 108., 2011.4.28., 3. o.).

A Bizottság fenntartja a jogot, hogy kivizsgálja a vizsgálat során esetlegesen feltárt egyéb kapcsolódó támogatási gyakorlatokat is.

A kérelmező állítása szerint a fenti rendszerek támogatásoknak minősülnek, mivel az indiai kormánytól vagy egyéb, regionális önkormányzattól származó pénzügyi hozzájárulást foglalnak magukban, valamint a felülvizsgálat tárgyát képező termék exportáló gyártói számára előnyt biztosítanak. Ezek állítólag egy adott vállalatra, gazdasági ágazatra vagy vállalatcsoportra vagy gazdasági ágazatok csoportjára vonatkoznak vagy az exportteljesítménytől függenek, ezért kiegyenlíthetők.

4.2. **A kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségére vonatkozó állítás**

A kérelmező meggyőző bizonyítékokat szolgáltatott arra vonatkozóan, hogy a felülvizsgálat tárgyát képező terméknek az érintett országból az Unióba történő behozatala abszolút értékét és piaci részesedését tekintve egyaránt jelentős mértékű maradt.

A kérelmező által benyújtott meggyőző bizonyítékok azt mutatják, hogy az intézkedések hiányában a felülvizsgálat tárgyát képező termék behozatali árak – egyéb következmények mellett – kedvezőtlenül hatottak volna az uniós gazdasági ágazat által felszámított értékesítési árakra, és ezáltal jelentős mértékben rontanák az uniós gazdasági ágazat összteljesítményét, valamint pénzügyi és foglalkoztatási helyzetét.

A kérelmező bizonyítékokkal támasztotta alá azon állítását, miszerint az intézkedések hatályvesztése esetén a felülvizsgálat tárgyát képező termék tekintetében az érintett országból az Unióba történő behozatal jelenlegi mértéke az indiai exportáló gyártók jelentős felhasználatlan kapacitásainak megléte miatt előreláthatóan növekedni fog.

Emellett a kérelmező szerint az érintett országból támogatott áron történő behozatal további jelentős növekedése minden valószínűség szerint további károkat okozna az uniós gazdasági ágazatnak, amennyiben az intézkedések hatályukat vesztenék.

5. **Eljárás**

Minthogy az 1225/2009/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre hatályvesztési felülvizsgálat megindításához, a Bizottság az alaprendelet 18. cikke alapján felülvizsgálatot indít.

A hatályvesztési felülvizsgálat célja annak megállapítása, hogy az intézkedések hatályvesztése nyomán továbbra is fennállhat-e vagy megismétlődhet-e az érintett országból származó, a felülvizsgálat tárgyát képező termék támogatása, illetve az uniós gazdasági ágazatot ért károkozás.

A Bizottság az alaprendelet 10. cikke (7) bekezdésének megfelelően konzultációra kérte fel India kormányát.

5.1. **Felülvizsgálati időszak és figyelembe vett időszak**

A támogatás folytatódására vagy megismétlődésére vonatkozó vizsgálat a 2015. április 1-jétől 2016. március 31-ig tartó időszakra (a továbbiakban: felülvizsgálati időszak) terjed ki. A kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségére vonatkozó értékelés szempontjából releváns tendenciák vizsgálata a 2012. január 1-jétől a felülvizsgálati időszak végéig tartó időszakra (a továbbiakban: figyelembe vett időszak) terjed ki.

5.2. **A támogatásnyújtás folytatódása vagy megismétlődése valószínűsíthetőségének megállapítására irányuló eljárás**

A Bizottság felkéri a felülvizsgálat tárgyát képező termék érintett országban működő exportáló gyártóit⁽²⁾, hogy vegyenek részt az általa folytatott vizsgálatokban – beleértve azon gyártókat is, amelyek nem működtek együtt a hatályos intézkedésekhez vezető vizsgálatban.

5.2.1. **Az exportáló gyártókra vonatkozó vizsgálat – Az érintett ország vizsgálat alá vonni kívánt exportáló gyártóinak kiválasztására irányuló eljárás**

Tekintettel az e hatályvesztési felülvizsgálatban érintett, Indiában működő exportáló gyártók esetlegesen nagy számára, valamint a vizsgálatnak a jogszabályban elrendelt határidőn belül való lezárása érdekében a Bizottság a vizsgálat alá vonni kívánt exportáló gyártók számát egy minta kiválasztásával ésszerű mértékűre korlátozhatja (erre a folyamatra a továbbiakban mintavételként is történik hivatkozás). A mintavételre az alaprendelet 27. cikkének megfelelően kerül sor.

A Bizottság annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, felkéri valamennyi exportáló gyártót, illetve a nevükben eljáró képviselőiket – beleértve azokat a gyártókat is, akik nem működtek együtt a jelenlegi felülvizsgálat tárgyát képező intézkedésekhez vezető vizsgálatokban –, hogy jelentkezzenek a Bizottságnál. E feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 napon belül kell jelentkezniük, és vállalatukról vagy vállalataikról az ezen értesítés I. mellékletében kért információkat kell a Bizottság rendelkezésére bocsátaniuk.

⁽¹⁾ A Tanács 2009. november 30-i 1225/2009/EK rendelete az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről (HL L 343., 2009.12.22., 51. o.).

⁽²⁾ Exportáló gyártó az érintett országban működő minden olyan vállalat, amely a felülvizsgálat tárgyát képező terméket gyártja és – közvetlenül vagy harmadik félen, így például a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártásában, belföldi értékesítésében vagy exportjában részt vevő, vele kapcsolatban álló vállalaton keresztül – az Unió piacára exportálja.

Az exportáló gyártók mintájának kiválasztásához szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság kapcsolatba lép India hatóságaival is, és kapcsolatba léphet az exportáló gyártók ismert szövetségeivel.

Amennyiben az érdekelt felek a minta kiválasztásával kapcsolatban további releváns, a fent szereplő információtól eltérő információt kívánnak benyújtani, ezt – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 21 napon belül kell megtenniük.

Ha mintavételre van szükség, akkor az exportáló gyártók kiválasztására a termelés, az értékesítés vagy az export azon legnagyobb reprezentatív mennyisége alapján kerül sor, amely a rendelkezésre álló idő alatt ésszerűen megvizsgálható. A Bizottság – adott esetben az érintett ország hatóságain keresztül – valamennyi ismert exportáló gyártót, az érintett ország hatóságait és az exportáló gyártók szövetségeit tájékoztatja arról, hogy mely vállalatok kerültek be a mintába.

Az exportáló gyártókkal kapcsolatos vizsgálathoz szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a mintába felvett exportáló gyártóknak, az exportáló gyártók valamennyi ismert szövetségének és India hatóságainak.

Eltérő rendelkezés hiányában a mintába felvett valamennyi exportáló gyártónak a mintába való felvételről szóló értesítés dátumától számított 37 napon belül kell benyújtania a kitöltött kérdőívet.

Az alaprendelet 28. cikke lehetséges alkalmazásának sérelme nélkül a mintába való lehetséges felvételükbe beleegyező, de a mintába fel nem vett vállalatok együttműködőnek minősülnek (a továbbiakban: a mintába fel nem vett együttműködő exportáló gyártók).

5.3. **A kár folytatódása vagy megismétlődése valószínűségének megállapítására irányuló eljárás**

Annak megállapítása érdekében, hogy valószínűsíthető-e a kár folytatódása vagy megismétlődése az uniós gazdasági ágazatra nézve, a Bizottság felkéri a felülvizsgálat tárgyát képező termék uniós gyártóit, hogy vegyenek részt a Bizottság vizsgálatában.

5.3.1. **Az uniós gyártókra vonatkozó vizsgálat**

Tekintettel az e hatályvesztési felülvizsgálatban érintett uniós gyártók nagy számára, valamint a vizsgálatnak a jogszabályban elrendelt határidőn belül való lezárása érdekében a Bizottság úgy döntött, hogy a vizsgálat alá vonni kívánt uniós gyártók számát egy minta kiválasztásával ésszerű mértékűre korlátozza. A mintavétel az alaprendelet 27. cikkének megfelelően történik.

A Bizottság ideiglenesen kiválasztott egy uniós gyártókból álló mintát. Az erre vonatkozó információk az érdekelt felek számára, betekintésre összeállított aktában találhatók. A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy tekintsenek bele az aktába (e célból lépjenek kapcsolatba a Bizottsággal az 5.7. szakaszban megadott elérhetőségen). Azoknak az uniós gyártóknak – beleértve azon uniós gyártókat is, melyek nem működtek együtt a hatályos intézkedésekhez vezető vizsgálatokban –, vagy a nevükben eljáró képviselőknek, akik úgy vélik, hogy indokolt a mintába való felvételük, ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 napon belül kell kapcsolatba lépniük a Bizottsággal.

Amennyiben az érdekelt felek a minta kiválasztásával kapcsolatban további releváns információt kívánnak benyújtani, ezt – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 21 napon belül kell megtenniük.

A Bizottság az összes ismert uniós gyártót és/vagy az uniós gyártók szövetségeit értesíti arról, hogy mely vállalatok kerültek be végül a mintába.

A vizsgálathoz szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a mintába felvett uniós gyártóknak és az ismert szövetségeiknek. Eltérő rendelkezés hiányában e feleknek a minta kiválasztásáról kapott értesítés dátumától számított 37 napon belül kell benyújtaniuk a kitöltött kérdőívet.

5.4. **Az uniós érdek vizsgálatára irányuló eljárás**

Az alaprendelet 31. cikkének megfelelően és abban az esetben, ha a támogatás és az általa okozott kár további fennállásának vagy megismétlődésének valószínűsíthetősége megerősítést nyer, határozni kell arról, hogy a kiegyenlítő intézkedések fenntartása nem ellentétes-e az uniós érdekekkel. A Bizottság felkéri az uniós gyártókat, importőröket és képviselői szervezeteiket, továbbá a felhasználókat, valamint a felhasználói és fogyasztói képviselői szervezeteket, hogy – eltérő rendelkezés hiányában – ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 napon belül jelentkezzenek. A vizsgálatban való részvételhez a fogyasztói képviselői szervezeteknek – ugyanezen határidőn belül – bizonyítaniuk kell, hogy tevékenységeik és a felülvizsgálat tárgyát képező termék között objektív kapcsolat áll fenn.

A fenti határidőn belül jelentkező felek – eltérő rendelkezés hiányában – ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 37 napon belül információt szolgáltathatnak a Bizottság részére az uniós érdekre vonatkozóan. Az információ tetszőleges formában vagy a Bizottság által összeállított kérdőív kitöltésével nyújtható be. A 31. cikk alapján közölt információk mindenesetre csak akkor vehetők figyelembe, ha azokat benyújtásukkor tényszerű bizonyítékokkal támasztják alá.

5.4.1. A független importőrökre vonatkozó vizsgálat ⁽¹⁾ ⁽²⁾

A Bizottság felkéri a felülvizsgálat tárgyát képező terméket az érintett országból az Unióba importáló független importőröket, hogy vegyenek részt a vizsgálatban.

Tekintettel az e hatályvesztési felülvizsgálatban érintett független importőrök esetlegesen nagy számára, valamint a vizsgálatnak a jogszabályban elrendelt határidőn belül való lezárása érdekében a Bizottság a vizsgálat alá vonni kívánt független importőrök számát egy minta kiválasztásával ésszerű mértékűre korlátozhatja (erre a folyamatra a továbbiakban mintavételként is történik hivatkozás). A mintavételre az alapelrendelet 27. cikkének megfelelően kerül sor.

A Bizottság annak érdekében, hogy eldönthesse, szükséges-e a mintavétel, és ha igen, kiválaszthassa a mintát, felkéri valamennyi független importőrt, illetve a nevükben eljáró képviselőiket – beleértve azokat az importőröket is, amelyek nem működtek együtt a hatályos intézkedésekhez vezető vizsgálatokban –, hogy jelentkezzenek. E feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 napon belül kell jelentkezniük, és vállalatukról vagy vállalataikról az ezen értesítés II. mellékletében kért információkat kell a Bizottság rendelkezésére bocsátaniuk.

A független importőrök mintájának kiválasztásához szükségesnek tartott információk összegyűjtése érdekében a Bizottság emellett kapcsolatba léphet valamennyi ismert importőrszövetséggel.

Amennyiben az érdekelt felek a minta kiválasztásával kapcsolatban további releváns, a fent szereplő információtól eltérő információt kívánnak benyújtani, ezt – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 21 napon belül kell megtenniük.

Ha mintavételre van szükség, akkor az importőrök kiválasztása történhet a felülvizsgálat tárgyát képező termék uniós értékesítéseinek azon legnagyobb reprezentatív mennyisége alapján, amely a rendelkezésre álló idő alatt ésszerűen megvizsgálható. A Bizottság valamennyi ismert független importőrt és importőrszövetséget értesíti arról, hogy mely vállalatok kerültek be a mintába.

A vizsgálathoz szükségesnek tartott információk beszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a mintába felvett független importőröknek és az importőrök ismert szövetségeinek. Eltérő rendelkezés hiányában e feleknek a minta kiválasztásáról kapott értesítés dátumától számított 37 napon belül kell benyújtaniuk a kitöltött kérdőívet.

5.5. Egyéb írásbeli beadványok

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy ezen értesítés rendelkezéseinek megfelelően ismertessék álláspontjukat, szolgáltatassanak információkat, és állításait támasszák alá bizonyítékokkal. Ezeknek az információknak és az azokat alátámasztó bizonyítékoknak – eltérő rendelkezés hiányában – az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 37 napon belül kell beérkezniük a Bizottsághoz.

5.6. A vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatás lehetősége

Valamennyi érdekelt fél kérheti a vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok előtti meghallgatását. A meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A vizsgálat kezdeti szakaszára vonatkozó kérdésekben kért meghallgatások esetében a kérelmet az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 napon belül kell benyújtani. A későbbiekre vonatkozóan a Bizottság a felekkel folytatott levélváltás során tűz ki külön határidőt, amelyen belül a meghallgatás iránti kérelmet be kell nyújtani.

5.7. Az írásbeli beadványok benyújtására, a kitöltött kérdőívek elküldésére és a levelezésre vonatkozó instrukciók

A Bizottsághoz piacvédelmi vizsgálatok céljára csak szerzői jogi védelem alatt nem álló információkat lehet benyújtani. A harmadik felek szerzői joga alatt álló információknak és/vagy adatoknak a Bizottság rendelkezésére történő bocsátását megelőzően az érdekelt feleknek a szerzői jog tulajdonosától külön engedélyt kell kérniük, amelyben kifejezetten lehetővé teszik a Bizottság számára a) az információk és adatok e piacvédelmi eljárás keretében történő használatát, valamint b) az információk és/vagy adatok e vizsgálatban érdekelt felek felé történő továbbítását, hogy azok gyakorolhassák védelemhez való jogukat.

⁽¹⁾ A mintába kizárólag exportáló gyártókkal kapcsolatban nem álló importőrök vehetők fel. Az exportáló gyártókkal kapcsolatban álló importőröknek az exportáló gyártók vonatkozásában ki kell tölteniük a kérdőív I. mellékletét. A kapcsolatban álló fél meghatározását lásd ezen értesítés II. mellékletének 3. lábjegyzetében.

⁽²⁾ A független importőrök által szolgáltatott adatok az uniós érdek meghatározásán kívül más vizsgálati szempontok elemzéséhez is felhasználhatók.

Az érdekelt felek által benyújtott valamennyi olyan írásbeli beadványt – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kitöltött kérdőíveket és a leveleket –, amelyre vonatkozóan bizalmas kezelést kértek, „Limited” (korlátozott hozzáférés) ⁽¹⁾ jelöléssel kell ellátni.

A „Limited” jelöléssel ellátott információkról a benyújtó érdekelt feleknek az alaprendelet 29. cikke (2) bekezdésének értelmében nem bizalmas jellegű összefoglalót is a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk, melyet „For inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátniuk. Ezeknek az összefoglalóknak kellően részleteseknek kell lenniük ahhoz, hogy a bizalmasan benyújtott információk lényege kielégítő mértékben megismerhető legyen. Amennyiben a bizalmas információt benyújtó érdekelt fél nem nyújt be a kért formában és minőségben elkészített nem bizalmas jellegű összefoglalót, a Bizottság az ilyen bizalmas információt figyelmen kívül hagyhatja.

Az érdekelt feleknek minden beadványukat és kérelmüket e-mailben kell benyújtaniuk, ideértve a beszekennelt meghatalmazásokat és tanúsítványokat is, kivéve a terjedelmes válaszokat, amelyeket CD-ROM/DVD lemezen személyesen vagy ajánlott levélben kell benyújtani. Az e-mail használatával az érdekelt felek elfogadják a Kereskedelmi Főigazgatóság internetes oldalán közzétett, „LEVELEZÉS AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGGAL PIACVÉDELMI ÜGYEKBE” című dokumentumban foglalt, elektronikus beadványokra alkalmazandó szabályokat: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Az érdekelt feleknek fel kell tüntetniük nevüket, címüket, telefonszámukat és érvényes e-mail címüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a megadott e-mail cím olyan működő hivatalos e-mail cím legyen, amelyet naponta ellenőriznek. Amint az érdekelt felek megadják elérhetőségeiket, a Bizottság kizárólag e-mailben kommunikál velük, kivéve, ha kifejezetten kéri, hogy a Bizottság más kommunikációs csatornán küldje részükre a dokumentumokat, vagy ha a dokumentumot a jellegéből adódóan ajánlott levélként kell elküldeni. Az érdekelt felek a Bizottsággal folytatott levelezésre vonatkozó további szabályokat és információkat – egyebek mellett az e-mailben küldött beadványokra alkalmazandó elveket – megtalálják a fent említett, az érdekelt felekkel folytatott kommunikációra vonatkozó útmutatóban.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

A kárral kapcsolatos kérdésekben a következő e-mail címre kell írni: TRADE-R642-SSB-SUBSIDY@ec.europa.eu

A kárral kapcsolatos kérdésekben a következő e-mail címre kell írni: TRADE-R642-SSB-INJURY@ec.europa.eu

6. Az együttműködés hiánya

Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike nem biztosít hozzáférést a szükséges információkhoz, vagy nem szolgáltat információkat a meghatározott határidőkön belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 28. cikkének megfelelően megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető adatokat szolgáltatott, a Bizottság ezeket az információkat figyelmen kívül hagyhatja, és a rendelkezésre álló tényekre támaszkodhat.

Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapjául az alaprendelet 28. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tények szolgálnak, előfordulhat, hogy e fél számára az eredmény kevésbé lesz kedvező annál, mint abban az esetben, ha együttműködött volna.

A számítógépesített válaszadás elmaradása nem tekinthető az együttműködés hiányának, feltéve, hogy az érdekelt fél igazolja, hogy a kérdésnek megfelelő válaszadás ésszerűtlen többletterhekkkel vagy ésszerűtlen többletköltségekkel járt volna. Az érdekelt félnek ebben az esetben haladéktalanul fel kell vennie a kapcsolatot a Bizottsággal.

7. Meghallgató tisztviselő

Az érdekelt felek kérhetik a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő közbenjárását. A meghallgató tisztviselő összekötő szerepet tölt be az érdekelt felek és a vizsgálattal megbízott bizottsági szolgálatok között. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja az iratbetekintési kérelmeket, a dokumentumok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint a harmadik felek által benyújtott meghallgatási kérelmeket. A meghallgató tisztviselő egyedi meghallgatást biztosíthat az érdekelt felek számára, és közbenjárhat annak érdekében, hogy az érdekelt felek maradéktalanul gyakorolhassák a védelemhez való jogukat.

A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A vizsgálat kezdeti szakaszára vonatkozó kérdésekben kért meghallgatások esetében a kérelmet az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 napon belül kell benyújtani. A későbbiekre vonatkozóan a Bizottság a felekkel folytatott levélváltás során tűz ki külön határidőt, amelyen belül a meghallgatás iránti kérelmet be kell nyújtani.

⁽¹⁾ A „Limited” jelöléssel ellátott dokumentum a 2009. június 11-i 597/2009/EK tanácsi rendelet 29. cikke alapján (HL L 188., 2009.7.18., 93. o.) és a támogatásokról és kiegyenlítő intézkedésekről szóló WTO-egyezmény (Megállapodás a támogatásokról és kiegyenlítő intézkedésekről) 12.4. cikke alapján bizalmas jellegű dokumentumnak minősül. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében is védelem alatt áll.

A meghallgató tisztviselő lehetőséget biztosít olyan meghallgatásra is, amelynek során a felek ismertethetik különböző álláspontjaikat, és előadhatják a – többek között – a támogatás és kár folytatódásának vagy megismétlődésének valószínűségével, valamint az uniós érdekekkel kapcsolatos ellenérveiket.

További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és honlapja a Kereskedelmi Főigazgatóság internetes oldalán található: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. A vizsgálat időkeretei

A vizsgálat az alaprendelet 22. cikke (1) bekezdésének megfelelően ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított 15 hónapon belül lezárul.

9. Lehetőség az alaprendelet 19. cikke szerinti felülvizsgálat kérelmezésére

Mivel e hatályvesztési felülvizsgálat megindítása az alaprendelet 18. cikke rendelkezéseinek megfelelően történik, megállapításai nem a meglévő intézkedések módosítását, hanem – az alaprendelet 22. cikkének (3) bekezdésével összhangban – az intézkedések hatályon kívül helyezését vagy fenntartását eredményezik.

Ha bármely érdekelt fél úgy véli, hogy az intézkedések esetleges módosítása érdekében szükséges azok felülvizsgálata, az alaprendelet 19. cikke szerint felülvizsgálat indítását kérelmezheti.

Az ilyen felülvizsgálatot – amely az ebben az értesítésben szereplő hatályvesztési felülvizsgálattól függetlenül folya – kérelmezni kívánó felek a fent megadott címen léphetnek kapcsolatba a Bizottsággal.

10. A személyes adatok feldolgozása

A Bizottság a vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ szerint kezeli.

⁽¹⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

I. MELLÉKLET

- ☐ Limited version (korlátozott változat) ⁽¹⁾
- ☐ Version for inspection by interested parties (az érdekelt felek számára, betekintésre)
- (Jelölje meg a megfelelő rovatot!)

AZ INDIÁBÓL SZÁRMAZÓ ROZSDAMENTES RÚDACÉL EGYES TÍPUSAINAK BEHOZATALÁRA VONATKOZÓ SZUBVENCIOELLENES ELJÁRÁS

INFORMÁCIÓK AZ INDIÁBAN MŰKÖDŐ EXPORTÁLÓ GYÁRTÓK MINTÁJÁNAK KIVÁLASZTÁSÁHOZ

Ez az űrlap arra szolgál, hogy segítséget nyújtson az Indiában működő exportáló gyártóknak az eljárás megindításáról szóló értesítés 5.2.1. pontjában kért mintavételi információk megadásában.

Mind a „*Limited*” (korlátozott) megjelölésű változatot, mind a „*For inspection by interested parties*” (az érdekelt felek számára, betekintésre) megjelölésű változatot vissza kell küldeni a Bizottságnak, az eljárás megindításáról szóló értesítésben foglaltak szerint.

1. NÉV ÉS KAPCSOLATTARTÁSI ADATOK

Kérjük, adja meg vállalatáról a következő adatokat:

Vállalat neve	
Cím	
Kapcsolattartó személy	
E-mail cím	
Telefonszám	
Honlap	

2. FORGALOM, ÉRTÉKESÍTÉSI VOLUMEN, TERMELÉS ÉS TERMELÉSI KAPACITÁS

Kérjük, adja meg a vállalat elszámolási pénznemében a felülvizsgálati időszakra (azaz a 2015. április 1-jétől 2016. március 31-ig tartó időszakra) vonatkozóan az eljárás megindításáról szóló értesítésben meghatározott felülvizsgálat tárgyát képező termék értékesítéséből származó forgalmat (az Unió 28 tagállamába ⁽²⁾ irányuló exportértékesítéseket országonként lebontva, illetve összesítve, valamint a belföldi értékesítést), és az annak megfelelő tömeget. Kérjük, adja meg a használt pénznemet

I. táblázat

Forgalom, értékesítési volumen

	Tonna	Érték az elszámolási pénznemben Kérjük, adja meg a használt pénznemet
A vállalata által gyártott, a felülvizsgálat tárgyát képező termék uniós exportértékesítésére vonatkozó adatok a 28 tagállamra, országonkénti bontásban és összesítve	Összesen:	
	A tagállamok egyenkénti felsorolása ⁽¹⁾ :	
A vállalata által gyártott, a felülvizsgálat tárgyát képező terméknek a világ többi részére irányuló exportértékesítésre vonatkozó adatok	Összesen:	
	Nevezze meg az 5 legjelentősebb importáló országot és az azoknak megfelelő volument és értéket ⁽²⁾ :	

⁽¹⁾ Csak belső használatra szolgáló dokumentum. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelem alatt áll. A dokumentum az 597/2009/EK tanácsi rendelet 29. cikke alapján (HL L 188., 2009.7.18., 93. o.) és a támogatásokról és kiegyenlítő intézkedésekről szóló WTO-egyezmény (Megállapodás a támogatásokról és kiegyenlítő intézkedésekről) 12.4. cikke alapján bizalmas jellegű dokumentumnak minősül.

⁽²⁾ Az Európai Unió 28 tagállama a következők: Belgium, Bulgária, Cseh Köztársaság, Dánia, Németország, Észtország, Írország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Horvátország, Olaszország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Hollandia, Ausztria, Lengyelország, Portugália, Románia, Szlovénia, Szlovákia, Finnország, Svédország és az Egyesült Királyság.

	Tonna	Érték az elszámlási pénznemben Kérjük, adja meg a használt pénznemet
A vállalata által gyártott, a felülvizsgálat tárgyát képező termék belföldi értékesítésére vonatkozó adatok		

(¹) Az Európai Unió 28 tagállama a következők: Belgium, Bulgária, Cseh Köztársaság, Dánia, Németország, Észtország, Írország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Horvátország, Olaszország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Hollandia, Ausztria, Lengyelország, Portugália, Románia, Szlovénia, Szlovákia, Finnország, Svédország és az Egyesült Királyság.

(²) Szükség esetén illesszen be további sorokat.

II. táblázat

Termelés és termelési kapacitás a felülvizsgálati időszakra (azaz a 2015. április 1-jétől 2016. március 31-ig tartó időszakra) vonatkozóan

	Tonna
Vállalatának teljes termelése a felülvizsgálat tárgyát képező termék tekintetében	
Vállalatának termelési kapacitása a felülvizsgálat tárgyát képező termék tekintetében	

3. AZ ÖN VÁLLALATÁNAK ÉS AZ AZZAL KAPCSOLATBAN ÁLLÓ VÁLLALATOK TEVÉKENYSÉGEI (³)

Kérjük, adja meg a vállalat, valamint a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártásában és/vagy (exportra történő és/vagy belföldi) értékesítésében érintett, a vállalattal kapcsolatban álló valamennyi vállalat tevékenységének pontos leírását (kérjük, sorolja fel őket, és adja meg, hogy milyen viszonyban állnak az Ön vállalatával). Ilyen tevékenység lehet többek között a felülvizsgálat tárgyát képező termék beszerzése vagy alvállalkozás keretében történő gyártása, illetve a felülvizsgálat tárgyát képező termék feldolgozása vagy az azzal való kereskedés.

A vállalat neve és székhelye	Tevékenységek	Kapcsolat jellege

4. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Kérjük, adjon meg minden olyan egyéb információt, amely vállalata szerint segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában.

5. NYILATKOZAT

A fenti információk megadásával a vállalat hozzájárul a mintába való esetleges felvételéhez. A mintába való felvétel esetén a vállalatnak kérdőívet kell kitöltenie, és hozzá kell járulnia ahhoz, hogy válaszában hitelességét helyszíni vizsgálat keretében ellenőrizték. Ha a vállalat úgy nyilatkozik, hogy nem járul hozzá a mintába való esetleges felvételéhez, akkor a vizsgálat során együtt nem működő vállalatnak kell tekinteni. Az együtt nem működő exportáló gyártók esetében a Bizottság megállapításainak alapjául a rendelkezésre álló tények szolgálnak, így az eredmény kedvezőtlenebb lehet e vállalat számára, mint ha együttműködött volna.

A meghatalmazott tisztviselő aláírása:

A meghatalmazott tisztviselő neve és beosztása:

Dátum:

(³) A Közös Vámkódex végrehajtásáról szóló 2454/93/EGK bizottsági rendelet 143. cikke értelmében a személyeket kizárólag akkor kell egymással kapcsolatban állónak tekinteni, ha: a) egymás üzleti vállalkozásainak tisztviselői vagy igazgatói; b) jogilag elismert üzletársak; c) alkalmazotti viszonyban állnak egymással; d) bármely személy közvetve vagy közvetlenül tulajdonában tartja, ellenőrzi vagy birtokolja mindkettőjük kibocsátott, szavazati jogot biztosító részvényeinek vagy egyéb részesedéseinek 5 %-át vagy annál többet; e) egyikük közvetve vagy közvetlenül ellenőrzi a másikat; f) harmadik személy közvetve vagy közvetlenül mindkettőjüket ellenőrzi; g) közvetve vagy közvetlenül együtt ellenőrzik egy harmadik személyt; vagy h) ugyanannak a családnak a tagjai. A személyek kizárólag akkor minősülnek egy család tagjainak, ha az alábbi rokoni kapcsolatok valamelyikében állnak egymással: i. férj és feleség; ii. szülő és gyermek; iii. fivér és lánytestvér (akár vér szerinti, akár féltestvér); iv. nagyszülő és unoka; v. nagybácsi vagy nagynéni és unokaöcs vagy unokahúg; vi. após vagy anyós és vő vagy meny; vii. sógor és sógornő (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.). A fentiek értelmezésében a „személy” természetes vagy jogi személyt jelent.

II. MELLÉKLET

- ☐ Limited version (korlátozott változat) ⁽¹⁾
☐ Version for inspection by interested parties (az érdekelt felek számára, betekintésre)
 (Jelölje meg a megfelelő rovatot!)

AZ INDIÁBÓL SZÁRMAZÓ ROZSDAMENTES RÚDACÉL EGYES TÍPUSAINAK BEHOZATALÁRA VONATKOZÓ SZUBVENCIOELLENES ELJÁRÁS
INFORMÁCIÓK A FÜGGETLEN IMPORTŐRÖK MINTÁJÁNAK KIVÁLASZTÁSÁHOZ

Ez az űrlap arra szolgál, hogy segítséget nyújtson a független importőröknek az eljárás megindításáról szóló értesítés 5.4.1. pontjában kért mintavételi információk megadásában.

Mind a „*Limited*” (korlátozott) megjelölésű változatot, mind a „*For inspection by interested parties*” (az érdekelt felek számára, betekintésre) megjelölésű változatot vissza kell küldeni a Bizottságnak, az eljárás megindításáról szóló értesítésben foglaltak szerint.

1. NÉV ÉS KAPCSOLATTARTÁSI ADATOK

Kérjük, adja meg vállalatáról a következő adatokat:

Vállalat neve	
Cím	
Kapcsolattartó személy	
E-mail cím	
Telefonszám	
Honlap	

2. FORGALOM ÉS ÉRTÉKESÍTÉSI VOLUMEN

Kérjük, adja meg euróban (EUR) a felülvizsgálati időszakra (azaz a 2015. április 1-jétől 2016. március 31-ig tartó időszakra) vonatkozóan a vállalat teljes forgalmát, valamint az eljárás megindításáról szóló értesítésben meghatározott felülvizsgálat tárgyát képező termék Unióba ⁽²⁾ történő behozatalával elért forgalmat, valamint annak tömegét, továbbá az Indiából történő behozatalt követően a behozatal uniós piacon történő viszonteladásával elért forgalmat és az annak megfelelő tömeget.

	Tonna	Érték euróban (EUR)
A vállalat teljes forgalma euróban (EUR)		
A felülvizsgálat tárgyát képező termék Unióba történő behozatala		
A felülvizsgált termék Indiából történő behozatala utáni viszonteladása az uniós piacon		

⁽¹⁾ Csak belső használatra szolgáló dokumentum. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelem alatt áll. A dokumentum az 597/2009/EK tanácsi rendelet 29. cikke alapján (HL L 188., 2009.7.18., 93. o.) és a támogatásokról és kiegyenlítő intézkedésekről szóló WTO-egyezmény (Megállapodás a támogatásokról és kiegyenlítő intézkedésekről) 12.4. cikke alapján bizalmas jellegű dokumentumnak minősül.

⁽²⁾ Az Európai Unió 28 tagállama a következők: Belgium, Bulgária, Cseh Köztársaság, Dánia, Németország, Észtország, Írország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Horvátország, Olaszország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Hollandia, Ausztria, Lengyelország, Portugália, Románia, Szlovénia, Szlovákia, Finnország, Svédország és az Egyesült Királyság.

3. AZ ÖN VÁLLALATÁNAK ÉS AZ AZZAL KAPCSOLATBAN ÁLLÓ VÁLLALATOK TEVÉKENYSÉGEI ⁽³⁾

Kérjük, adja meg a vállalat, valamint a felülvizsgálat tárgyát képező termék gyártásában és/vagy (exportra történő és/vagy belföldi) értékesítésében érintett, a vállalattal kapcsolatban álló valamennyi vállalat tevékenységének pontos leírását (kérjük, sorolja fel őket, és adja meg, hogy milyen viszonyban állnak az Ön vállalatával). Ilyen tevékenység lehet többek között a felülvizsgálat tárgyát képező termék beszerzése vagy alvállalkozás keretében történő gyártása, illetve a felülvizsgálat tárgyát képező termék feldolgozása vagy az azzal való kereskedés.

A vállalat neve és székhelye	Tevékenységek	Kapcsolat jellege

4. EGYÉB INFORMÁCIÓK

Kérjük, adjon meg minden olyan egyéb információt, amely vállalata szerint segítheti a Bizottságot a minta kiválasztásában.

5. NYILATKOZAT

A fenti információk megadásával a vállalat hozzájárul a mintába való esetleges felvételéhez. A mintába való felvétel esetén a vállalatnak kérdőívet kell kitöltenie, és hozzá kell járulnia ahhoz, hogy válaszáának hitelességét helyszíni vizsgálat keretében ellenőrizték. Ha a vállalat úgy nyilatkozik, hogy nem járul hozzá a mintába való esetleges felvételéhez, akkor a vizsgálat során együtt nem működő vállalatnak kell tekinteni. Az együtt nem működő importőrök esetében a Bizottság ténymegállapításainak alapjául a rendelkezésre álló tények szolgálnak, így az eredmény kedvezőtlenebb lehet e vállalat számára, mint ha együttműködött volna.

A meghatalmazott tisztviselő aláírása:

A meghatalmazott tisztviselő neve és beosztása:

Dátum:

⁽³⁾ A Közösségi Vámcodek végrehajtásáról szóló 2454/93/EGK bizottsági rendelet 143. cikke értelmében a személyeket kizárólag akkor kell egymással kapcsolatban állónak tekinteni, ha: a) egymás üzleti vállalkozásainak tisztviselői vagy igazgatói; b) jogilag elismert üzlettársak; c) alkalmazotti viszonyban állnak egymással; d) bármely személy közvetve vagy közvetlenül tulajdonában tartja, ellenőrzi vagy birtokolja mindkettőjük kibocsátott, szavazati jogot biztosító részvényeinek vagy egyéb részesedéseinek 5 %-át vagy annál többet; e) egyikük közvetve vagy közvetlenül ellenőrzi a másikat; f) harmadik személy közvetve vagy közvetlenül mindkettőjüket ellenőrzi; g) közvetve vagy közvetlenül együtt ellenőriznek egy harmadik személyt; vagy h) ugyanannak a családnak a tagjai. A személyek kizárólag akkor minősülnek egy család tagjainak, ha az alábbi rokoni kapcsolatok valamelyikében állnak egymással: i. férj és feleség; ii. szülő és gyermek; iii. fivér és lánytestvér (akár vér szerinti, akár féltestvér); iv. nagyszülő és unoka; v. nagybácsi vagy nagynéni és unokaöcs vagy unokahúg; vi. após vagy anyós és vő vagy meny; vii. sógor és sógornő (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.). A fentiek értelmezésében a „személy” természetes vagy jogi személyt jelent.

Értesítés az Indiából és a Kínai Népköztársaságból származó oxálsav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló 325/2012/EU tanácsi végrehajtási rendelettel kapcsolatban a T-310/12. sz. ügyben hozott törvényszéki ítéletről

(2016/C 148/06)

A 2015. május 20-i T-310/12. sz. *Yuanping Changyuan Chemicals Co. Ltd. kontra Tanács* ⁽¹⁾ ügyben hozott ítéletében az Európai Unió Törvényszéke (a továbbiakban: Törvényszék) a Yuanping Changyuan Chemicals Co. Ltd (az érintett exportáló gyártó) tekintetében megsemmisítette az Indiából és a Kínai Népköztársaságból származó oxálsav behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló 325/2012/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (a továbbiakban: a megtámadott rendelet) ⁽²⁾.

Ítéletében a Törvényszék úgy határozott, hogy a megtámadott rendelet nem tartalmazott megfelelő, az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 296. cikke szerinti indoklást a kárkülönbözet megállapításának módjával kapcsolatban az érintett exportáló gyártó vonatkozásában.

Az ítélet következtében az érintett exportáló gyártó által előállított oxálsav Európai Unióba irányuló behozatala már nem tartozik a megtámadott rendelet által kivetett dömpingellenes vám hatálya alá.

Az EUMSZ 266. cikkével összhangban az uniós intézmények kötelesek megtenni az ítéletben foglaltak teljesítéséhez szükséges lépéseket.

Ismeretes, hogy azokban az esetekben, amelyekben az eljárás több adminisztratív lépésből áll, ezek egyikének semmissé nyilvánítása nem semmisíti meg a teljes eljárást ⁽³⁾. A dömpingellenes vizsgálat is egy ilyen többlépcsős eljárás. Következésképpen a 325/2012/EU tanácsi végrehajtási rendelet részleges megsemmisítése nem vezet a megtámadott rendelet egészének megsemmisítéséhez. Ennek megfelelően az uniós intézményeknek a Törvényszék 2015. május 20-i ítéletének való megfelelés során lehetőségük van arra, hogy a megtámadott rendeletet csak abból a szempontból helyesbítsék, amely a rendelet részleges megsemmisítéséhez vezetett, ugyanakkor változatlanul hagyják az ítélet által nem érintett részeket ⁽⁴⁾. Továbbra is érvényben maradnak tehát a megtámadott rendelet azon további megállapításai, amelyeket a kitűzött határidőn belül nem támadtak meg, vagy amelyeket megtámadtak ugyan, de amelyekre vonatkozóan a Törvényszék ítéletében a kérelmet elutasította, így az nem vezetett a megtámadott rendelet semmissé nyilvánításához.

A Bizottság ezért a Kínai Népköztársaságból származó oxálsav behozatalára vonatkozó dömpingellenes vizsgálatnak a jogellenesség bekövetkeztének mozzanatával kezdődő újraindításáról határozott, amely a Törvényszék fentiekben említett ítéletének végrehajtására korlátozódik.

Tájékoztatás a vámhatóságok számára

Az Indiából és Kínából származó, a Yuanping Changyuan Chemicals Co., Ltd. (TARIC-kiegészítő kód: B232) által gyártott és exportált, jelenleg az ex 2917 11 00 KN-kód (TARIC-kód: 2917 11 00 91) alá besorolt, mind dihidrát (CUS-szám: 0028635-1, CAS-szám: 6153-56-6), mind anhidrid (CUS-szám: 0021238-4, CAS-szám: 144-62-7) formában, akár vizes oldatban, akár nem abban előforduló oxálsav behozatala után a 325/2012/EU tanácsi végrehajtási rendelet alapján fizetett dömpingellenes vámot és a 325/2012/EU rendelet 2. cikkével összhangban véglegesen beszedett ideiglenes vámokat vissza kell fizetni vagy el kell engedni. A visszafizetést vagy elengedést az alkalmazandó vámjogszabályoknak megfelelően a nemzeti vámhatóságoknál kell kérelmezni.

⁽¹⁾ HL C 221., 2015.7.6., 7. o.

⁽²⁾ HL L 106., 2012.4.18., 1. o.

⁽³⁾ A T-2/95. sz., *Industrie des poudres sphériques (IPS) kontra Tanács* ügyben hozott ítélet (EBHT 1998., II-3939. o.).

⁽⁴⁾ A C-458/98 P. sz., *Industrie des poudres sphériques (IPS) kontra Tanács* ügyben hozott ítélet (EBHT 2000., I-08147. o.).

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.8021 – Bridgepoint/Summit Partners/Calypso Technology)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2016/C 148/07)

1. 2016. április 19-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a Bridgepoint Group Limited (a továbbiakban: Bridgepoint, Egyesült Királyság) és a Summit Partners L.P. (a továbbiakban: Summit Partners, Egyesült Államok) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások részesedés vásárlása útján közös irányítást szereznek az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Calypso Technology, Inc (a továbbiakban: Calypso Technology, Egyesült Államok) felett.
2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:
 - a Bridgepoint esetében: magántőkealap,
 - a Summit Partners esetében: tőkebefektetési alap,
 - a Calypso Technology esetében: alkalmazásoftverek és szolgáltatások nyújtása az államkötvény- és tőkepiacokon.
3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.
4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket az M.8021 – Bridgepoint/Summit Partners/Calypso Technology hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (faxszám: +32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU